

# El Papa-Moscas

PERIÓDICO FESTIVO INDEPENDIENTE

Redacción: Vitoria, 22 y 24.

● Administración: Llana de Afuera, 8, pral.

SUSCRIPCIÓN.—Burgos: Año, 5 ptas.; semestre, 1,25.  
Fuera: Año, 6 ptas.; semestre, 3.

NÚMERO SUELTO: 10 céntimos.

ANUNCIOS.—A precios convencionales. Se reciben: En Madrid, «Sociedad Española»; en Barcelona, Roldós y Compañía; en la Habana (Cuba), «Los Aliados».



El histórico castillo de Olmillos de Sasamón

## ULTRAMARINOS FINOS



CALLE DE LAIN-CALVO

GÉNEROS GARANTIZADOS

PRECIOS ECONÓMICOS

IMPORTACIÓN DIRECTA

Pedid mensualmente, el boletín de precios.

### MATIAS LOPEZ

CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos como superiores a todos los demás.

Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidlos en todos los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

### Oñate Hermanos

COSECHEROS

Labastida (Rioja Alavesa)

Vinos puros garantizados y económicos, procedentes directamente de sus bodegas.

De venta: En BURGGGS, en las cooperativas y principales tiendas de comestibles.

#### PRECIOS

Marca	Rioja natural,	botella (sin casco)	0,50	pesetas.
»	»	media íd.	íd.	0,30
»	»	clarete botella	íd.	0,55
»	»	íd. media	íd.	0,35
»	blanco bouquet	íd.	1,00	»
»	»	íd. íd. media	íd.	0,60

ENCARGOS: SAN GIL, 6, TIENDA

## HOMBRES

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gastados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & viejos sin años, recobrarán las fuerzas de la juventud con el **VIGOR SEXUAL KOCH** de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El **VIGOR SEXUAL KOCH** se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de **DEBILIDAD** se pida á la **CLINICA MATEOS**, Arenal, 1, 1.º, MADRID (España) el **GRAFICO SEXUAL**, y lo recibirán gratis por correo, reservadamente.

De venta en todas las farmacias de Burgos

## Banco de Burgos

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas. Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Giros, descuentos, préstamos o depósitos y, en general, todas las operaciones necesarias.

## CATARROSOS

Todos cuantos tengan predisposición y catarros o sufran de toses rebeldes, aun cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las Cápsulas Antibacilares de **GAYOSO**, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias. 4 pesetas frasco en farmacias, 4,50 por correo; Madrid, Arenal, 2.

## SOMBRERERERIA

# JULIAN SAIZ

Han llegado los últimos modelos de sombreros y cascos sin adornar, para señoras. Para caballeros se reciben grandes remesas de sombreros de todas clases y gorras de última novedad. Surtido inmenso de fantasías. Visítad esta casa. Sombreros desde 4,75 pesetas. Gorras desde 1,25 pesetas.

— CALLE DE SOMBRERERÍA, NUM. 4 —

# EL PAPA-MOSCAS

PERIÓDICO FESTIVO INDEPENDIENTE

## ✦ SINFONÍA ✦

Decididos a ser buenos chicos no hemos de dar motivo para que el lápiz del censor entre a saco en nuestras columnas.

No hemos de exponernos, como algunos colegas cortesanos, a que las autoridades suspendan nuestra publicación, obligándonos, ya que no a suspender nuestra comunicación con los lectores, a cambiar el título de este rotativo. Claro es que lo mismo que EL PAPA-MOSCAS diría el Papa-Mosquitos, ponemos por titulito sustituto, pero mejor es que lo diga el primero, aun cuando no diga lo que piensa, que de decirlo, la sustitución fuera inmediata, segura, irremisible.

Pero ni la censura, ni el mismísimo censor de los censores, nos han de impedir la afirmación clara, rotunda y paladina de que esta España de nuestros amores es un pueblo de *orates* sin *frates*, naturalmente, porque la locura impera sin que la fraternidad aparezca por parte alguna.

Pues qué ¿no es manifiesta vesania la exagerada germanofilia de los unos, la aliadofilia extremada de los otros, cuando todos unidos, como lo aconseja la trágica gravedad de los momentos debiéramos posponer toda simpatía, todo interés al interés supremo de la Patria?

¿No es falta de fraternidad la que señala el encono con que ambos partidos luchan y se lanzan injurias y se aplican los más denigrantes epítetos, los denuestos más procaces y soeces?

Jamás los periódicos franceses ni alemanes llegaron a insultar a sus respectivos enemigos en la forma desusada y violenta que emplean los españoles de un bando para atacar a los del otro.

Pero *acá* somos así. Siempre más papistas que el Papa. Y es lo triste que los Papas de esta guerra nos llenarán de cardenales, a poco que nos descuidemos.

Lo dicho. Somos un pueblo de locos.

Pero sin aquella locura gallarda y varonil del héroe manchego.

No en vano hemos cerrado con tres llaves el sepulcro del Cid y el arca santa donde se guarda la memorable historia de Alonso Quijano...

Pero, en cambio, hemos abierto la puerta a las expansiones nacionalistas, y en San Sebastián, ese pueblo español que vive de los ahorros del resto de España, el señor Cambó ha pronunciado un discurso de francos tonos separatistas.

La censura, esa censura tan dura y vigilante con los que defienden un ideal patrio, no ha ejercitado su rigurosa acción con los que laboran por modo tal en contra de España.

Por cierto, que catalanistas y vascos no demostraron en el mitin de San Sebastián gran consecuencia con sus ideas.

El diputado euskaro que hizo la presentación del señor Cambó pronunció su discurso en vascuence. Lo natural era que el señor Cambó hubiese contestado en catalán y de esa manera uno y otro nos hubieran evitado enterarnos de lo que dijeron.

Mas el *leader* catalanista prefirió valerse del idioma español, este pobre idioma tan escarnecido por algunos que ni siquiera saben agradecerle el no contar en su léxico con suficientes vocablos para execrar su funesta labor.

Otros patriotas continúan obstinados en que vayamos a la guerra.

Y tal van poniendo las cosas que será muy posible lo consigan.

Pero el primer avance será hacia algunos frentes que muchos no sospechan.

Esto forma parte de un plan hunderburgesco que nos estamos *sacando de la cabeza*.

Por hoy no nos metemos con Romanones.

Se va, y eso nos basta.

Siempre que no vuelva, naturalmente.

# CHAFALDITAS

Dice un periódico, que unos días me resulta germanófilo y otros aliadófilo—prueba, sin duda, de su imparcialidad—que el Gobierno tiene malas noticias, pero que las oculta. ¡Dios se lo pague! Por lo menos, demuestra que nos tiene cariño. No quiere darnos sustos.

Conque si las tales noticias son malas, no corran ustedes la voz, y vivamos en el mayor reposo.

•••  
•A Vitoria caminan  
los de Miranda

y a Vallaolid lo mismo

Roa y Aranda.

Los de Castro a Palencia,

lo que no alabo,

y para Burgos pueblos  
de chichi-nabo.

A Vizcaya se marchan  
los de Medina...

¡No se vende una vara  
de percalina!...

Ayer en «Puertas Verdes»  
un comerciante

cantaba las coplejas  
que van delante.

¡Protección al comercio!

¡Sinó la ruina!

y al comercio le damos  
contra una esquina.

•••

¡Arrea que vas por hilo!

¿Saben ustedes para cuándo vaticinaba la crisis un colega que presume de informativo e infalible?

Para Mayo.

Seguramente pensó que siendo el día 15 podría constituir un número más del programa de festejos de los Isidros que vayan a la Corte.

Mas... saltó y vino Prieto.

¡Apríeta colega!

•••

Dicen de Atenas que *La Gaceta* de aquella capital publica un artículo favorable a España, expresando sus deseos de que pueda pronto salir avante de los conflictos pendientes.

Gracias por la mínima parte de España que yo represento.

•••

A la edad de 80 años se ha suicidado en Madrid un vecino, que, según deja escrito, «no podía resistir la ancianidad.»

¡Y no se dió cuenta hasta cumplir los 16 lustros! Se conoce que el tal para consolarse no había leído a la poetisa colombina Adelina Sartou:

«Que tiene la vejez sus cosas bellas,  
como tiene la tarde sus celajes,  
como tiene la noche sus estrellas,  
como tienen las plantas sus ramajes,  
como tienen las almas sus dolores,  
como tienen los niños sus candores,  
como tienen las fieras sus ternuras,  
como tiene el desierto sus pensiles,  
como tienen los llantos sus dulzuras,  
como tiene la vida sus abriles...»

\*•\*

De «El Mundo» y de *Estebanillo*

*González*, o el *Martinillo*

de Madrid, y el mundo entero,

por su aquél y su salero.

•••

Dice un telegrama de Berlín que los aviadores, alemanes derribaron 17 aparatos enemigos.

Pero... ¡hombre! ¡A quien se le ocurre en tiempos de guerra presentarse «con tanto aparato!»

•••

Reseñando una revista de toros escribe un periódico: «Gaona se adornó con varios faroles que resultaron muy brillantes.»

No serían de la fábrica del Gas.

\*•\*

«Voy a decirte una verdad, y es esta

¡No vale una merluza lo que cuesta!

\*•\*

«Ahora que debe comenzar a hacer buen tiempo se está organizando una exposición canina.

No me negarán ustedes, si así sucede, que el susodicho espectáculo pierde actualidad.

¡Y es lástima, porque hasta hace poco ha hecho un tiempo de perros.»

•••

«Según dice Quemada

ya han tornado a Madrid los aviones,  
cuando al año que viene hagan su entrada  
pesa el kilo de pan dos cuarterones.»

•••

Comienzan a *verdeguear* los arbolitos plantados en las alturas y caminos que afluyen a la ciudad.

Lo dicho, salvajerónimos.

A no dejar corteza sana, bien cortándola, bien desgajándola... o bien ¡rumiándola!

•••

## La vida de sainete

(Escena única.—Alcoba nupcial de un matrimonio cincuentón. Don Romualdo Chufaseca y doña Marasmo Aceitunilla, matrimonio feliz sin descendencia, gozan de una vida tranquila y reposada, merced a las rentas de un capital conseguido con la fabricación de tirantes y polvos insecticidas.

Es la mañana del sábado 14 de Abril de 1917.

Al levantarse del lecho y contemplar la nieve sobre los vecinos tejados, extremécense ambos cónyuges escalofriados).

- Romualdito, saca el brazo y alárgame la falda.  
 —Me voy a congelar.  
 —¡Qué frío! Yo no lo puedo aguantar.  
 —Quédate en la cama.  
 —Déjame tu camiseta.  
 —¿Y yo?  
 —En un momento te arreglo un corpiño de periódicos. Eso abriga mucho.  
 —¡Pero mujer!  
 —¿Quieres que me hiele yo?  
 —Eso no... pero...  
 —¿Y luego dices que me quieres más que a tu vida?  
 —Pero una cosa es el cariño...  
 —Alcánzame tu sobretodo.  
 —¿Te le vas a poner?  
 —Naturalmente. ¿No ves que no puedo aguantar este frío tan intenso? Tu te envuelves en la colcha para andar por casa.  
 —¿Y para salir?  
 —Andando se entra en calor.  
 —Pero...  
 —Dame tu bufanda que se me hiela el cogote.  
 —¡Pero mujer!  
 —¿Serás capaz de consentir que tu esposa se convierta en témpano?  
 —Yo creo que podías ponerte toda tu ropa y si tienes poco, tu eres la que debes envolverse en la colcha.  
 — ¡Justo! ¡Para andar hecha una fachal!  
 —Tu no tienes que salir de casa.  
 —¡Jesús que hombre! Si llego a saber que eres tan egoísta no me caso contigo.  
 — ¡Marasmo! ¡Egoísta yo!  
 — ¡Sí, egoísta e inhumano!... ¡Qué desgraciada soy!  
 —No llores. Ya sabes que no puedo ver lágrimas.

- ¡Eres un cruel!... ¡Ay Dios mío!  
 — ¿Qué te pasa?  
 — ¡Mis pies! ¿Dónde están mis pies? ¡Los tengo helados!... Dame unas medias de lana.  
 —No tengo más que el par que llevo puesto.  
 — ¡Quítatelo!  
 —¿Y voy a ir descalzo?  
 —Te envuelves los pies en una servilleta y te pones encima mis medias de muselina.  
 —¿Estás loca?  
 — ¡Local! ¡Loca yo!... ¡Ay! ¡ay! ¡ay!... ¡Qué desgraciada soy!  
 — ¡No, lágrimas no! Tómalas.  
 — ¡Esto ya es otra cosa!... Dame tus zapatillas de orillo... ¡Ajajá! ¡Si vieras qué frío tengo en las rodillas!... ¡Si fueras bueno me darías tus rodilleras!  
 —Las llevo puestas, pero en fin, tómalas... ¿Estás bien ahora?  
 — Sí... ¡Es decir!  
 —¿Qué buscas?  
 —Tu camisa de franela.  
 —La llevo debajo de la de hilo.  
 — ¡Dámela!  
 — ¡Esto ya es demasiado!  
 — ¡Si estoy muerta de frío!  
 — Esa no es razón para que yo me hiele.  
 — ¡Qué hombre tan egoísta!  
 — ¿Otra vez? Pues mira, se acabó la paciencia. Dame toda la ropa que te has puesto... ¡Enseguida!  
 — ¡Me voy a morir helada!  
 — Te envuelves en las mantas, colchas y cortinones y si tienes frío, yo me encargo de hacerte entrar en calor.  
 — ¿Cómo?  
 — ¡¡Con una estaca!!

(Telón rápido.)

## RECUERDOS DE BURGOS

22 de Abril de 1883

En la inauguración del Círculo de Obreros celebrada, pronunciaron discursos el secretario señor Carbonell, el tesorero don Enrique González y el vicepresidente señor Santa María, que son bien recibidos por la numerosa concurrencia.

Aranda concede las expropiaciones dentro de su término para las líneas de Ariza y Santander.

—La Diputación concede para los *Juegos Florales*

una lujosa escribanía de plata, al autor de la mejor memoria dedicada a la riqueza pecuaria de la provincia.

—El lunes 25 se celebrará una misa en la Cartuja de Miraflores en sufragio de CERVANTES, que le dedica el director de este periódico como individuo de la Academia cervantina española.

—Se funda la primera Agencia Matrimonial.

—Anuncia el Ayuntamiento las seis vacantes de médicos auxiliares; dos de médicos tocólogos, y otros dos de ministrantes para ejercer la cirugía; menor en un plazo perentorio.

—Múltase a cinco dueños de cafés por tener abierto a las once y minutos de la noche, y protestan los dueños pues lo que en Burgos sucede en este respecto, no sucede en ningún otro lado de España.

—Nueve pretendientes tiene la vacante de concejal que hay en el 7.º distrito, al que pertenecen la Plaza de Vega, calle de San Cosme, etc.

—Extraña a EL PAPA-MOSCAS y pide que se reforme la costumbre de ir conducidos y ser alojados en el mismo local, los presos de ambos sexos.

—Publica don Vicente García el compendio de la *Historia de Burgos*, destinado a las escuelas de la provincia.

—Los siete empleados que componen la comisión investigadora de la riqueza pública hacen una visita al Abasto, y encuentran que hay algunos industriales que no pagan patente alguna para la venta de sus vinos, en perjuicio de los expendedores de la ciudad.



—Vuelvo con la cartera vacía, aunque dicen que es un Gobierno de altura.

—Yo también tenía mis esperanzas, porque antes la nave del Estado tocaba en los bajos.

—Ahora toca en las minas...

—De Peñarroya, claro.

## NUESTROS CONCURSOS

¡Un duro!

¡Cinco pesetas!

¡Veinte reales!!

¡Cien perras!!!

¡Quinientos céntimos!!!!

Ofrecemos a la voracidad de nuestros lectores durante el mes de Abril.

¿Cómo conseguirlo?

Enviando a la administración de este semanario en unión del cupón correspondiente, los chistes, colmos y agudezas que cada cual pueda extraerse del meollo.

Al mejor de todos le adjudicaremos el premio.

Recibidos durante la semana:

6. —¿Cuál es el colmo de un sablista.

-- Sacar los cuartos a la luna.

Roberto.

7. —¿Cuál es el colmo de una modista?

—Arreglar la falda de un monte.

8. —En qué se parece un procurador a un submarino.

— En que trabaja por las costas.

K. Nario.

9. —¿Cuál es el colmo de un borracho?

—Beberse los vientos.

R. K.

10. —¿Cuál es el colmo de un vendedor de específicos para el pelo?

—Ser calvo.

—¿Y el de un jabalí?

¡Hombrell!, jese no es colmo, es colmillo!

11. Un baturro muy ladino,

que mezclaba agua con vino,

se puso a mirar el mar

y no dejó de exclamar:

¡Rediez! ¡Aquí sí que hay vino!

Judex.

-- Primer concurso PAPAMOSQUIL --

D.....

habitante en.....

envía para el concurso, firmado

con el pseudónimo.....

lo siguiente:

# CARTAS ÍNTIMAS

## De Felisa a Fifi

Me preguntas, amiga del alma, por el motivo de mi largo silencio y yo, sinceramente te digo, que únicamente ha obedecido al pánico enorme que ha dominado mi espíritu en este lapso de tiempo. Y no te admito, que con la Pardo Bazán afirmes, que eso de pánico solo hace relación al dios Pan y nada tiene que ver con el miedo, pues te replicaré que pánico para todos los españoles, es sinónimo de miedo y así lo empleo yo. Y el temor que me ha dominado durante estos dos meses, es de los que impiden hablar de estas cosas alegres, triviales, semeniles.... En esa situación de ánimo no podemos hablar nosotras de teatros, cines, bailes, bodas, trajes, etc. Parecen cosas nimias y no lo son. Hasta para hablar de trajes se necesita gran tranquilidad de espíritu. Al fin y al cabo, tan importante es esa cuestión de indumentaria, como la muerte y la guerra.

Recuerda sino lo que el dios Crisma contesta al vencedor Aryuna en el poema indio: «Esos cuya muerte lloras, no merecen tu llanto; que se viva o se muera el hombre cuerdo no tiene lágrimas ni para la vida ni para la muerte. Lánzate a la pelea, mata y aniquila, que dar muerte a los enemigos no viene a ser más que dejar un vestido o quitarlo de encima a otro que lo llevaba».

El pánico que a todas las muchachas nos ha dominado era verdaderamente cruel. Ahí es nada estar bajo tremenda acusación que nos llevaba a dudar hasta de la moralidad de nuestros propios actos. Pero, en fin, todo ello ha pasado cual nube de invierno, pues la incertidumbre ha durado cerca de dos meses. Aún queda el sedimento de la duda.

¿Debemos o no volver a bailar los bailes modernos, que formaban la mayoría del programa de nuestras reuniones de sociedad?

Estos últimos años, al terminar la Santa Cuaresma se pone sobre el tapete de nuestras mesas aristocráticas este árduo problema.

Ya recordarás lo ocurrido el año pasado. Se censuró, por la misma persona que lo ha hecho en el actual, el cambio de bailables y se llegó casi a la supresión de ellos hasta que en la verbena celebrada en el Law-Tenis, después de muchas vacilaciones, se terminó haciéndose general y triunfando en toda la línea la continuación de los bailes modernos ya aceptados antes de la cuaresma.

Yo no soy partidaria de las modernas danzas, no por inmorales, sino por antiestéticas, antiartísticas y casi, casi ridículas. Ya en otra ocasión te indiqué mi

juicio crítico sobre estos bailes tan enrevesados de nombre como amanerados y rígidos en los movimientos posición de las parejas y actitud de los bailarines. Pero las nuevas danzas no obedecen a miras inmorales e impuras. Es una imposición de la moda, esa eterna tiranía de la mujer, que en el baile, como en el arreglo de la casa, como en los vestidos, como en las costumbres, nos obliga a las mayores extravagancias.

¿Puede hoy sin pecar de ridículo, anunciarse un baile sin incluir en su programa alguna de las elegantes danzas modernas?

Entiendo que no. Del mismo modo que excitaría la hilaridad de las gentes si apareciéramos en sociedad con falda larga, así ocurriría con un programa de baile que sólo contase entre sus números rigodones y valsos.

Y cuenta que ahora va la mujer más corta que las segadoras de «El rey que rabió», en el que se canta:

«Lá falda corta permite ver

hasta el tobillo de la mujer»,

y más corta aún que las antiguas coristas de Arderius, escándalo y terror de nuestros viejos moralistas,

Pero ni en los bailes modernos, ni en la cortedad de las faldas nadie debe encontrar motivo para tachar de inmorales al que los dance, ni a la que las vista. Tienen que concurrir otros motivos de liviandad e impureza para tan severa calificación.

Y basta por hoy. Fifi adorable, que esta carta rebasa los límites que me tienen impuestos para esta franca expansión de tu siempre invariable amiga

FELISA.

---

## Nuestra reforma

---

Cumpliendo nuestras promesas y en vista del constante favor que el público nos dispensa hemos emprendido nuestras reformas, haciendo caso omiso de la carestía cada vez mayor del papel, comenzando nuestras informaciones gráficas en el presente número.

A nuestros lectores y anunciantes, a quienes todo debemos y todo merecen ofrecemos ésta, esperando la acogerán benévolamente y nos alentarán para seguir con entusiasmo el camino emprendido.

---

**Sidol** insuperable para limpiar metales. No confundirse con imitaciones de nombre parecido. De venta, en toda España: En Bazares, Ferreterías, Droguerías, Cacharrerías, etc. Por mayor, pídase la nueva tarifa con rebaja de precios a los concesionarios, **Hijos de M. Grases**, Apartado, 257, Madrid, o al Representante en ésta D. *Pedro Revilla*.

## Poetas americanos

### Leyenda de juglares

A ti, mujer que yo adoro  
quiero decirte un sonoro  
  madrigal;  
ven y escucha un cuento mío  
que es sutil cual el rocío  
  y el cristal.

Era una joven princesa  
linda como tú y traviesa,  
  y un cantor  
de las cosas más sagradas  
que decía sus baladas  
  al amor  
se vieron; se enamoraron  
y en sanjo nido bordaron  
  su ilusión,  
libres del odio mundano  
y del dolor del humano  
  corazón.

Pero un día, en una hora,  
la princesa soñadora  
  se durmió;  
y la paz quebró sus flores  
y el rosal de los amores  
  se secó.

Al morirse la princesa  
el cantor quiso en promesa  
  caminar

como un mendigo doliente  
sin descanso, eternamente  
  y al azar.

Y por él los trovadores  
que vemos en los amores  
  la virtud,  
vagamos desde aquel día  
con la dulce compañía  
  del laúd.

En magnífico tesoro  
aquí tienes el sonoro  
  madrigal;  
la ofrenda del cuento mío  
que es sutil cual el rocío  
  y el cristal.

AURELIO BAY.

(Buenos Aires).



## CURIOSIDADES

### Más duro que el diamante

Contra la creencia general, existe en la naturaleza un cuerpo más duro que el diamante; el «tántalo». Para probar la dureza de este metal, se ha hecho la siguiente experiencia: Se colocó una lámina delgada bajo la presión de una perforadora cuya punta era un diamante. Al cabo de tres días la lámina de tántalo presentó una ligerísima mella y el diamante se había consumido por completo.

### Río de lodo

El río más raro del mundo y quizá único en su género, es el recientemente descubierto en Alberta septentrional (Canadá). Su curso está bien marcado y sus orillas bien definidas; pero su cauce no lleva agua, sino un barro espeso de la consistencia de la melaza.

Como los demás tiene su corriente, pero como es natural, muy lenta.

Desemboca en una llanura, abriéndose como un enorme abanico y formando un pantano cuya extensión y profundidad son aún desconocidas.

### Contra las moscas

Recientemente ha sido presentado a la Academia de Ciencias de París un informe sobre el mejor medio de combatir las moscas.

Asegura el autor de ese trabajo que lo más sencillo y práctico es pintar con color azul las puertas y ventanas, pues las moscas se sienten molestadas bajo la acción de dicho color y huyen a la primera oportunidad.

### Nuevo aceite

Un químico australiano ha descubierto que de las semillas secas de limón, se puede extraer un aceite claro, amarillento, susceptible de saponificarse, por lo cual se puede emplear en la fabricación de jabón.

Con éter se extrae de las semillas secas un 23 por 100 de aceite y tratadas con bencina un 20 por 100.

### Longevidad

Según la prensa americana, ha fallecido en el Estado de Georgia (E. E. U. U.), el negro más viejo que se conocía en todo el país. Tenía 128 años de edad. Había nacido en la esclavitud y no se vió libre de ella hasta los 90 años. Deja 23 hijos y su última boda la realizó poco tiempo antes de cumplir los 123 años.

## LAS CORRIDAS DE FERIA

A la hora de cerrar esta edición ignoramos el resultado obtenido en la suscripción iniciada para celebrar estas fiestas.

Nuestro deseo sería que se hubiese recaudado lo suficiente para llevarlas a efecto con la brillantez y esplendor debidos.

Mas, por si así no fuera, bueno será recordar la idea que expuso ante las fuerzas vivas de la población, congregadas con el fin de la organización de fiestas, uno de los señores que hoy forman parte de la comisión nombrada a tal efecto.

Este señor, cuyo nombre hemos de citar, pues bien lo merece el entusiasmo que sabe poner en todos los asuntos que afectan a los intereses burgaleses, don Bonifacio Izquierdo, propuso que tanto los donativos entregados por los particulares con destino a la celebración de corridas, como la subvención que a tal efecto señalara el Ayuntamiento, se entregasen a un empresario de ese género de espectáculos, el cual, con el auxilio pecuniario que lo recaudado supondría, se encontraría en condiciones de organizar unas corridas de cartel.

La idea no solamente nos parece viable, sino la única verdaderamente práctica para lograr el fin que nos proponemos.

Aun suponiendo que la suscripción hubiese alcanzado cifra que permitiese pensar en la organización de las corridas, la Comisión tropezaría siempre con el campo de minas—hay que ponerse a tono con las circunstancias—de las exigencias de los diestros y de las pretensiones de los ganaderos.

Diestros y ganaderos, ya de por sí exigentes hasta lo inverosímil, acentúan la enormidad de sus condiciones cuando la empresa que les propone contrata o les pide reses lo hace solamente para una o dos corridas en la temporada.

En cambio, si el organizador es un empresario poderoso, que por el número de corridas que celebra en diferentes plazas, llena de oro las taleguillas de los diestros y los zahones de los ganaderos, las dificultades se allanan, las exigencias se aminoran y las combinaciones de nombres y fechas hallan fácil y expedito el camino anhelado.

Un empresario prepotente, como el señor Echevarría, por ejemplo, podría hacer con escaso esfuerzo lo que para la Comisión será punto menos que imposible, pese a sus laudables esfuerzos y merilísimas iniciativas.

He aquí la idea del señor Izquierdo, que a nosotros nos parece digna de todo encomio.

La Comisión tiene ahora la palabra.

## El castillo de Olmillos

Este palacio señorial fué erigido en la primera mitad del siglo xv por la ilustre familia de los Cartagenas, siendo la opinión más autorizada que su fundación fué llevada a cabo por D. Pedro de Cartagena, fiel amigo y privado de D. Alvaro de Luna, e hijo del célebre rabino Selomoh Halevi, que, convertido al cristianismo y más tarde separado de su esposa, que no quiso abandonar la religión judaica, dedicóse a la carrera eclesiástica, adoptando el nombre de D. Pablo de Santa María, y llegando por su claro talento y relevantes dotes a escalar el episcopado y ocupar honoríficos puestos, entre ellos el de canciller mayor de la Corona de León.

El estado actual de esta bella fortaleza es de ruina en su mayor parte, pues a la acción destructora del tiempo, reune el haber sido pasto de las llamas en el año 1813, a raíz de la invasión francesa, destruyendo el fuego ricos artesonados que se admiraban en sus techos, así como la escalera de amplios peldaños, que daba acceso a las almenas de la muralla.

En la parte que hoy se conserva pueden admirarse todavía detalles de la construcción de elegante traza en sus minaretes, puertas y voladizos, así como los escudos, esculpidos en sus torreones, perfectamente cilíndricos y esmeradamente labrados.

En la actualidad pertenece este castillo (cuya fotografía va inserta en la portada de este número) a las nobles familias de los vizcondes de Valoria y duques de Gor, de los ilustres apellidos de Alvarez de Bohorques y Ponce de León.

---

## BURLAS Y VERAS

En el pueblo de Onda, provincia de Castellón, han ocurrido desórdenes por no disponerse de suficiente material de ferrocarril para el transporte de sus productos.

A consecuencia de estos disgustos el director de Obras Públicas presentó la dimisión.

Hay nombres y apellidos que ellos solos deciden del porvenir de las personas.

Si el director de Obras Públicas no se llamara Zorita, no le hubieran derribado los de Onda.

En cambio hay algunos adagios y refranes que son contraproducentes.

La comisión liquidadora de la antigua Sociedad de Automóviles de Burgos ha tardado varios años en presentar la liquidación.

Y aquí se ve que no es verdad aquello de «*tarde y con daños*», porque si la comisión ha tardado, en cambio la liquidación no puede ser más beneficios.

Como que de cada acción de cincuenta pesetas devuelve ¡¡¡trescientos siete céntimos!!!

—Nuestra ciudad es seria por esencia y por potencia.

Aquí todo es serio, hasta el dinero.

El antiguo refrán «*la danza sale de la panza*» es un mito. Aquí de los estómagos bien nutridos sale la melancolía y se divierte precisamente el que no tiene gran capital. Como los capitales son serios no hay duda que sus poseedores padecen de indigestión de seriedad y ella les impide disfrutar de la alegría del vivir y dedicar su dinero a las fiestas que recrean el espíritu.

Así planteada la cuestión parece que nuestros capitalistas si no acuden con todo su gran esfuerzo a empresas de aquel género, en cambio están prontos a derramarse sobre los proyectos que redunden en pro de los intereses de la ciudad.

Y tampoco eso es verdad, porque dejó que fracasara el empréstito iniciado por nuestro alcalde y que se dedicaba exclusivamente para invertirlo en reformas de absoluta necesidad para la capital. Luego el dinero no es serio.

El capital burgalés es temeroso, pusilánime, algo cobarde.

Pero no se diga a los proyectos alegres que vaya la gente juerguista y después, para los asuntos graves y de importancia, como el empréstito y protección a la industria, quedarse también en casa.

Porque entonces hay que convenir en que el capital burgalés se encuentra en la misma situación de aquel hijo sugado del hogar paterno que todos los ruidos del tren le decían: ¡Vuelve a casa! ¡vuelve a casa! ¡vuelve a casa! ¡a dónde vas! ¡a dónde vas! ¡a dónde vas! ¡ay de tí! ¡ay de tí! ¡ay de tí!

A pesar de sus pujos separatistas y de la soñada anexión de Miranda de Ebro a Vitoria, el representante en Cortes del distrito, nuestro amigo don Baltasar de la Macorra, trabaja cerca del ministro de la Guerra, para conseguir que en Miranda se construya un cuartel.

Ahora, como siempre, se convencerán los mirandeses, de que el apoyo y el cariño está en casa y solo puede y debe esperarse de la gran familia burgalesa, no de los extraños.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Marchó a Madrid el Ilmo. Sr. D. Prudencio Melo y Alcalde, obispo de Madrid-Alcalá.

—Regresó de la corte el gobernador civil D. Modesto Sánchez Ortiz.

—Se encuentra en Madrid nuestro querido amigo el abogado D. Leandro Gómez de Cadiñanos, acompañado de su distinguida esposa.

—Ha sido nombrado secretario de Sala, interino, de esta Audiencia, nuestro querido amigo D. Luis Pérez Cecilia.

—Ha regresado de Pamplona el teniente coronel de Estado Mayor D. Luis Valdés, con su hija.

—Procedente de la corte llegó nuestro amigo el catedrático del Instituto de Huelva D. Manuel Gil Baños.

## MELANCOLIA

Cuando perdí tu amor, ¿a qué negarlo?  
creyendo que la vida me arrancaban,

sin poder contenerla

de mis ojos brotó una triste lágrima.

Y hoy que el tiempo pasó, en mi desventura  
aun tu recuerdo mi existencia amarga:

porque al perder tu amor, que era en el mundo

el único sostén de mi esperanza,

huyeron tras de ti mis ilusiones,

la alegría, la gloria en que soñaba;

mi consuelo y mi bien, quedando solo.

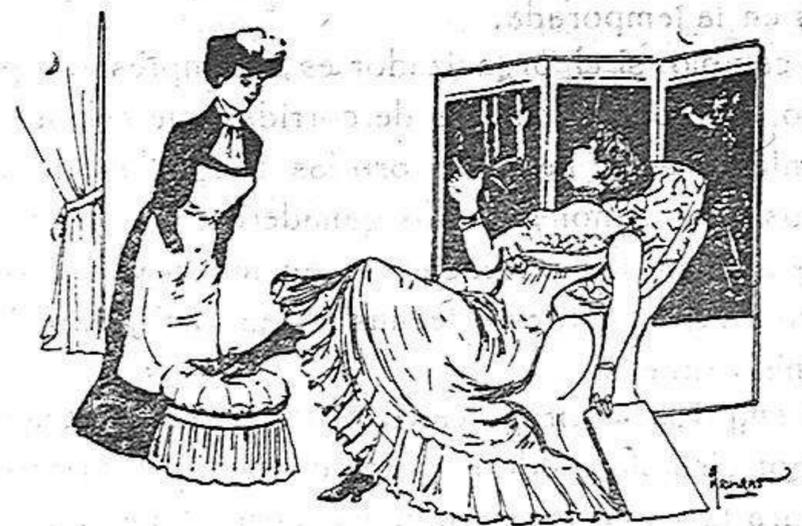
tu imagen adorada

como signo inmortal del pensamiento,

para martirio eterno de mi alma.

LUIS GUILARTE.

Madrid-4-917.



—¿Cuánto te ha dado Pepito al entregarle la carta?

—Ni un céntimo.

—¿Tan agarrado es?

—¿Agarrao? ¡Más que el fox-trotter, señorita!

Las mejores galletas

HIJOS DE P. SOLSONA

## Quando la enfermedad esté contra vosotros, Las Pildoras Pink estarán a favor vuestro

Ni para vosotros ni para vuestros hijos podeis encontrar un medicamento capaz de satisfaceros tanto como las Pildoras Pink merezcan preferencia, pues ésta debe recaer en el remedio de virtudes probadas. Tan pronto como el enfermo toma las Pildoras Pink experimenta gran sensación de bienestar; se entera positivamente de que el remedio causa efecto. Además, el tratamiento de las Pildoras Pink tiene las ventajas de que puede efectuarse por personas de toda edad, sin exceptuar ni los ancianos ni los niños. Las Pildoras Pink son un verdadero y eficaz remedio de familia.

Decimos que las Pildoras Pink son un remedio de familia, porque se hallan por completo indicadas para combatir los padecimientos ordinarios, los que suelen afectar, cuando menos se espera, a una u otras de las personas allegadas. Si el padre o la madre se encuentran fatigados por exceso de trabajo físico o intelectual las Pildoras Pink les restituirán la plenitud de fuerzas. Hay parientes ancianos que digieren penosamente? No existe nada como las Pildoras Pink para fortalecer el estómago los niños, en fin, causa de perpetuas inquietudes, en la edad de la pubertad siempre tienen algún modo de malestar, como la falta de apetito, el color pálido, insomnios y jaquecas. El crecimiento los agobiaba, pero aquí están las Pildoras Pink para sostenerlos.

Las Pildoras Pink purifican y enriquecen la sangre y constituyen el tónico mas poderoso del sistema nervioso, las Pildoras Pink os mantendrán en perfecto estado de fuerza y de salud, poniendoos a salvo de los solapados ataques de las enfermedades epidémicas las cuales, como ya es sabido, sólo se ensañan en los débiles.

Las Pildoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contiene un prospecto en lengua española: de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas.



—Chico, eso de las subsistencias no se me quita de la cabeza.

—Ya me he fijado en el sombrero de paja.

## Teatralerías

### Teatro Principal

«Judex», el hombre de la capa corta y el sombrero bizarro, el de las justicias hondas y los altivos pensamientos, continúa llenando el Principal... y el entre-suelo y todas las localidades del Teatro.

Nunca se ha visto este coliseo tan rebosante de público, y a fé que lo merece la sugestiva película citada y el buen gusto de la Empresa, que no escatima sacrificio ni gasto alguno para servir al público lo mejor y más selecto de la moderna cinematografía.

Las matinées infantiles continúan con éxito creciente, y, a juzgar por estos comienzos, todo hace augurar un triunfo completo para la temporada del Principal.

### Parisiana

La renombrada pareja de baile *The Aerien* alcanzó en este lindo salón un éxito rotundo y clamoroso.

Ella, bellísima y elegante, gentil y vaporosa y él ágil y desenvuelto, artistas de cepa ambos, inimitables en los bailes de salón que preferentemente cultivan, no es extraño que se hagan admirar del público y sepan arrancar de él un aplauso entusiasta.

Las entradas en Parisiana se cuentan por llenos.

## COSITAS

En el Ayuntamiento se planteó la cuestión de la Secretaría, sobre la cual hemos dado ya nuestra opinión, la cual es que en este asunto, como en todos, lo primero es beneficiar a los hijos del pueblo.

Mas para tratarlo y decirlo hace falta *unanimidaz* *longanimidaz* y *serenidaz*.

Lo contrario es una *atrocidaz*.

El último día las frases gruesas llegaron hasta la calle,

Y la mansión consistorial va pareciendo el título de la zarzuela: «Aquí va a haber algo gordo o la Casa de los escándalos.»

Conque, a comprimirse, hermanos.

Según cuentan Romanones se ha ido a pique torpedado por los neutrales y por temor a lo que el jefe de don Feliz puede decir el día 29.

El conde cayendo por el 29.

¡El, que tantas filigranas ha hecho con el número ese!

Según nuestras informaciones, entre Dato y Villanueva se cruzó el día de la crisis el siguiente diálogo:

—Diga usted, D. Miguel, ¿será usted el llamado?

—¿Lo seré yo? ¿A quién cree usted que nombrarán?

—No sé; pero, en confianza, le diré a usted que a Prieto...

—Como apretar más aprieto yo, querido.

—Y más aprieta el hambre.

La calle de la Paloma continúa siendo una porquería.

Pero eso ¿qué les importa a los conceja'es?

¡Poquitas cosas tienen ellos que arreglar antes que esas tonterías callejeras!

## PILDORITAS Y POLVORONES

Por fin han llegado ya  
los días primaverales;  
y siguen sin colocar  
en la Estación los cristales.

\*\*

Vinieron las golondrinas,  
los forasteros vendrán;  
los hoteles veraniegos  
¿cuándo se construirán?

\*\*

Sus brotes abren los árboles  
al beso primaveral,  
y brotan los pretendientes  
que aspiran a concejal.

\*\*

Al final Romanones  
se fué a su casa;  
todo llega en la vida  
todo se pasa.

¡Santa Rita gloriosa!  
haced que Prieto  
prontamente nos saque  
de nuestro aprieto,  
que si no lo consigue  
rápidamente,  
cambiaremos muy pronto  
de *Presidente*.

\*\*

Ella.—Es usted un atrevido. Papá tiene jurado ma-  
tar al primer hombre que me bese.

El.—¿Hace mucho tiempo que le mató?

—Es usted un estafador.

—¡Caballero!

—Sí señor. Me aseguró que con su loción me cu-  
raría la calvicie parcial, y mire usted cómo me he  
quedado; ¡sin un pelo!

—Naturalmente; yo le aseguré que le curaría la  
calvicie parcial y no le he engañado, porque ahora,  
es total.

\*\*

—La verdad que hay animalitos maravillosos. La

hormiga, por ejemplo; puede levantar un peso tres  
veces mayor que el suyo.

—Eso no es nada. A mí una abispa me levantó el  
otro día tres palmos del suelo.

\*\*

—¿Qué haces Juanito?

—Poniendo liga.

—¡En los cortinones!

—Sí. Voy a ver si cazo el pajarito que le cuenta  
todo lo que hago a mamá.

\*\*

—¿Por qué llora el niño?

—Porque no le gusta el traje que acabo de estre-  
nar.

—¡Caramba, Luisín! Por eso no se llora.

—Es que... es que... después que le usa papá le  
arreglan para mí.

—¿Cuántos años tiene usted señorita?

—Cumplí 21.

—¿Y por qué se detuvo usted?

—Muy bien, hijito. Ya veo que eres bueno, que  
has dado un pastel a tu hermano.

—Sí, pero es que se le he untado de acíbar.

T. B. O.

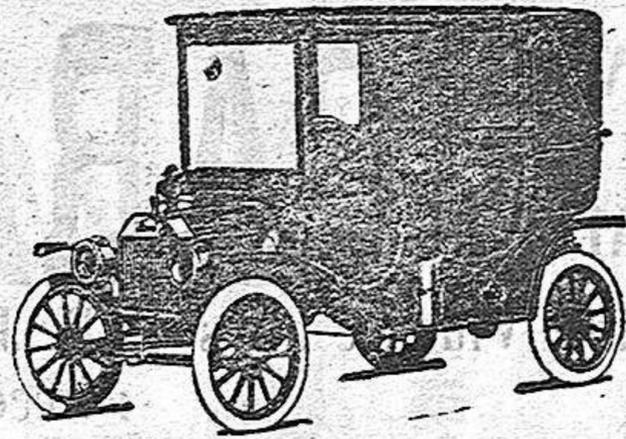
MARINA 50 años  
LACTEADA de ÉXITO  
NESTLÉ  
ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS  
Pidase en todas las farmacias

El remedio más racional para  
las enfermedades del aparato res-  
piratorio es la inhalación anti-  
séptica y balsámica que se pro-  
duce al disolverse en la boca las

# MORELLÓ

Curan y evitan los RESFRIADOS, AS-  
MA, TOS, BRONQUITIS, etc. Su uso  
está libre de peligros hasta para los  
niños y personas de edad avanzada.

**Ford**



Landulet 6 asientos

**GARAGE ELIZALDE**

Carretera de Vitoria.--BURGOS.--Teléfono núm. 217.

Automóviles CHADLER.—El mejor automóvil que se puede adquirir por su precio.—Carrocerías americanas y europeas de gran lujo.—Entregas inmediatas en todos los tipos.—Pídanse prospectos y detalles.

Motocicletas y side-cars HARLEY-DAVIDSON. Vencedoras en todas las grandes pruebas. Gran existencia para entrega en el acto. Automóviles FORD, los más ligeros y económicos de consumo. Gasolina, Aceites, Neumáticos y Accesorios de las mejores marcas. Cocheras cerradas e independientes.

— GRAN TALLER DE REPARACIONES. —AUTOMÓVILES DE ALQUILER —



PIDANSE EN TODAS PARTES



Cosecheros.

Criadores.

Exportadores.

VINEDOS Y BODEGAS HARO (RIOJA ALTA)

Casa central: Madrid

**JOSÉ GARCÍA DIAZ**

Antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza

Casa constructora, la más importante en España y Portugal.

Molinos con castilletes de hierro, Limpias, motores Deschinadores y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas. Macetos y correas de todas clases.

También tiene piedras francesas de la Dordoda y Ferté, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas, como son trilladores, trillos, verocas sistema Rodrigo Martín con patente en España; aventadoras para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora; segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, rthonas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.

Se hacen presupuestos para molinos maquilelos como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre Cilindros amacea eso refinadores y amasadoras sistema ABERLE.

**SIEMPRE**

ES EL MEJOR REGALO

**MARQUES DEL MERITO**

AGUAS MINERALES  
Y  
MANANTIALES DE **CARABANA** PURGANTES,  
DEPURATIVAS,  
Y ANTIHERPÉTICAS

Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI.

Dirección y Oficinas: LEALDAD, 12.—Madrid

## VIDES AMERICANAS

**INJERTOS** de tinto fino de Castilla, tinto de Aranda y de Sotillo, tinto de Toro, tempranillo de la Rioja; Garnacha tintorera temprana; Prieto Picudo; Albillo; Palomino; Moscateles, etc., etc.

**BARBADOS y ESTACAS**, de todas las variedades recomendables.

## JAIMÉ SABATÉ

“Centro Vitícola del Panadés,, Villafranca del Panadés.—Barcelona.

Pídanse catálogos.—Análisis de tierra, gratis.—Exportación a las regiones vitícolas.

CASA VISITADA POR S. M. EL REY D. ALFONSO XIII.

## A LOS LABRADORES

TALLER DE MAQUINARIA AGRÍCOLA A

DE ANTONIO CIUTAT

RONDA ESTACIÓN.—LÉRIDA

### ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2 000 pesetas y adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904. Gran premio de la Exposición Hispano-francesa de Zaragoza de 1908. Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Las Aventadoras Ciutat han sido objeto de importantes mejoras especialmente en las a malacate, que han reducido un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Todas las aventadoras desde el núm. 2 al 7 llevan juegos de bolas. Aventadoras núm. 5 bajo encargo se construyen también con elevador de paja. La casa Ciutat es la única en España y extranjero que construye de siete a ocho tamaños diferentes de Aventadoras para pequeñas y grandes agriculturas. La única también que construye los tipos núms. 6 y 7 de grandes rendimientos. Para la próxima temporada de 1917 la casa Ciutat presenta al público un nuevo tipo de aventadoras, que por su especial construcción y rendimiento ha de ser de gran utilidad para el labrador. Al primer labrador de cada pueblo que adquiera mi nuevo tipo de Aventadora funcionando a brazo se le remitirá franco de portes.

Pedid catálogos y condiciones antes de comprar TRILLOS Y AVENTADORAS.

Aventadoras nuevo modelo número 1 y 2, grandes mejoras como, son forzadas de plancha galvanizada y de mayor tamaño, siendo la medida de sus cribas en la número 1, 70 x 70 y en la número 2, 80 x 80.

# ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

*el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.*

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

# AGUAS DE MORATALIZ

LAS MEJORES DE MESA



Casa Central: Barquillo, 4 y 6, Madrid. — Representante en Burgos y su provincia, Espolón, 52

# LAS MEJORES GALLETAS

de fama universal y elaboración más exquisita son las de

## HIJOS DE P. SOLSONA

**CENTRO MERCANTIL**  
**SUCESORES DE FORCADA**  
CASA FUNDADA EN 1887

Servicios técnicos y jurídicos  
Estudios sobre tarifas y transportes más convenientes  
Reclamaciones a ferrocarriles  
Oficinas: Glorieta de Atocha, 8. - Madrid  
(Frente al Ministerio de Fomento y Estación del Mediodía)  
Apartado de Correos, 443.—Teléfono núm. 4333

:-: Vinos de Málaga :-:  
y Ojén "Joaquin Bueno,"  
===== de los =====

❖ HIJOS DE QUIRICO LOPEZ ❖  
Los tienen todas las sociedades, cafés, bares y comercios de buen tono

# COMPañÍA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1854

Indispensable superioridad en chocolates, cafés molidos y en grano té y tapioca.

PARA CURAR ó ALIVIAR LA



# TOS



TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS  
PASTILLAS PECTORALES

DEL

## Dr. ANDREU

*Pidanse en las farmacias*

### ASMÁTICOS

usad los CIGARRILLOS y PAPELES  
AZOADOS del mismo AUTOR.

que calman el  
**ASMA**  
al instante, por  
fuerte que sea

#### REMEDIO INFALIBLE

Si una decepción te mata,  
si una pena te devora,  
si tu novia te es ingrata  
o tu mujer te es traidora,  
si en tu mente soñadora  
sientes morir ideales,  
y las rachas invernales  
matan tu ilusión ardiente.  
Si dando diente con diente  
paseas por los portales;  
ten valor, ten sangre fría,  
lucha con fé en la contienda  
y compra siempre en *Mi Tienda*  
calle de Sombrería.

#### ANGEL GARCÍA

#### RELOJERÍA

*Espolón, 17. — Burgos.*

#### ¡ELE!

Con mi pañosa en invierno  
o mi abrigo a la *deruierel*  
con mis ternos de verano,  
de telas finas y ténues,  
con mis trajes de entretiempe  
lo más *due* de la *moderne*  
moda elegante, las bellas  
están todas que fenecen  
por mí ¡Las casas! ¡La percha!  
que se las trae! ¡Que se puede  
vestir en casa de Hijos.  
de Victor Palacios.... ¡Ele!

### DOCTOR URRACA

OCULISTA

Consulta ae doce a dos. Gratis a los pobres.

— *Lain-Calvo, 18. pral.* —

### PEDRO BRIONES

*Plaza del General Santocildes, núm 1.*

Establecimiento de vinos y comidas.—Casa estable-  
cida en 1875.—Vinos superiores de todas clases.

## CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURAMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL

### CALLICIDA ABRAS XIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómoda. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco pincel e instrucciones a UNA PESETA. Barquilo, 4 y 6 (Justo y Morata'iz), Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. Desconfiad de otras ofertas, los interesados. Exígi el nombre de ABRAS XIFRA. En Burgos, en todas las farmacias y droguerías.